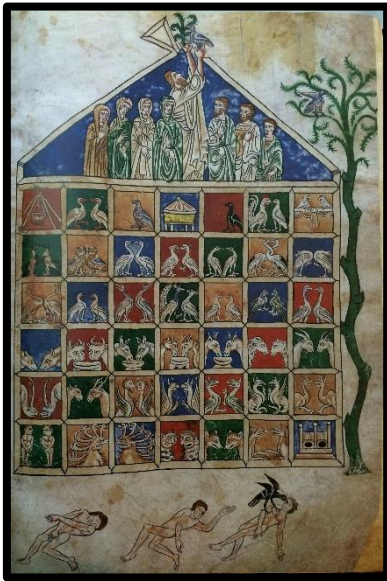


La pieza



Ficha técnica

- **Obra:** *Beato de Manchester*, folio 15r
- **Animal:** animales varios
- **Simbolismo:** los animales alegorizan las almas salvadas por la Iglesia, siendo esta última representada por el Arca
- **Propiedad y lugar de conservación:** Biblioteca de John Rylands, Manchester (Reino Unido). Pieza tomada de la reproducción facsímil.
- **Cronología:** último tercio del siglo XII
- **Procedencia:** Norte de la Península Ibérica
- **Técnica:** temple sobre pergamino
- **Medidas:** 442 x 313 mm

Texto explicativo

El segundo Beato que hemos escogido para nuestra exposición pertenece a la familia IIB y se conoce coloquialmente como el *Beato de Manchester*, debido a que en la actualidad se custodia en la Biblioteca de John Rylands, en Manchester (Reino Unido). Este manuscrito corresponde a las últimas copias que se realizaron a finales del siglo XII. El profesor Neuss, estudioso y gran especialista en lo que se refiere a las copias de Beato, afirmó que el manuscrito de Manchester era una copia del último tercio del siglo XII. Con todo, son muchas las hipótesis que se han aportado sobre su cronología y sobre donde pudo ser creado, pero nosotros sólo podemos concluir que éste fue realizado en el norte de la Península Ibérica y posiblemente en un *scriptorium* del reino de León.

Si nos introducimos en las imágenes presentes queda claro que se trata de la representación del Arca que Dios mandó construir a Noé durante el *Diluvio Universal*, pasaje que se encuentra dentro del libro primero del Antiguo Testamento, el *Libro del Génesis*. Beato hace referencia a ella en el capítulo 8 del libro II que trata de las siete iglesias: «*Incipit expositio septem ecclesiarum qualiter ex septem nominantur spiritualiter per Arcam Noe declaratur*», al considerar que esta interpretación ya había sido dada por otros dos grandes escritores de la Iglesia, como fueron Hipólito de Roma en *De Christo et Antichristo*, y en *De Civitate Dei* (libro XV, capítulo XXVI) de san Agustín de Hipona.

La imagen que aparece en estas piezas muestra un Arca de corte transversal en la que luce un variado bestiario desde la base del Arca hasta la cúpula o último nivel del Arca, en la que se encuentra Noé con su familia. En el esquema iconográfico de la imagen medieval se encuentran representados distintos momentos de este relato bíblico: *Dios previendo a Noé del diluvio; La construcción del Arca por Noé y su familia; La introducción de cada una de las especies animales; La entrada de la familia de Noé; El Arca flotando sobre las aguas en que se hunden los cadáveres de los ya fallecidos; Noé recibiendo a la paloma que vuelve con la rama en el pico mientras el cuervo come de los cuerpos ahogados*, siendo este el caso que presenta la iconografía de estas piezas; *Los animales y la familia de Noé saliendo tras el diluvio; Noé haciendo el holocausto, y Noé embriagado y desnudo tras tomar las uvas de sus viñas*. Si atendemos a la lectura del texto del Génesis podemos leer:

«Constrúyete un arca de madera resinosa, divídela en compartimientos, y recúbrela con betún por dentro y por fuera. Deberás hacerla así: el arca tendrá ciento cincuenta metros de largo, treinta de ancho y quince de alto. También le harás un tragaluz y lo terminarás a medio metro de la parte superior. Pondrás la puerta al costado del arca y harás un primero, un segundo y un tercer piso [...]» (*Génesis, 6:14-16*); « [...] También harás entrar en el arca una pareja de cada especie de seres vivientes, de todo lo que es carne, para que sobrevivan contigo; deberán ser un macho y una hembra. Irá contigo una pareja de cada especie de pájaros, de ganado y de reptiles, para que puedan sobrevivir» (*Génesis, 6: 19-20*);

« [...] Lleva siete parejas de todas las especies de animales puros y una pareja de los impuros, los machos con sus hembras también siete parejas de todas las clases de pájaros— para perpetuar sus especies sobre la tierra. [...]» (*Génesis, 7: 2-3*); « [...] Entonces entró en el arca con sus hijos, su mujer y las mujeres de sus hijos, para salvarse de las aguas del Diluvio. Y los animales puros, los impuros, los pájaros y todos los seres que se arrastran por el suelo, entraron por parejas con él en el arca, como Dios se los había mandado. [...]» (*Génesis, 7:7-9*);

« [...] Al cabo de cuarenta días, Noé abrió la ventana que había hecho en el arca, y soltó un cuervo, el cual revoloteó, yendo y viniendo hasta que la tierra estuvo seca. Después soltó una paloma, para ver si las aguas ya habían bajado. Pero

la paloma no pudo encontrar un lugar donde apoyarse, y regresó al arca porque el agua aún cubría toda la tierra. Noé extendió su mano, la tomó y la introdujo con él en el arca. Luego esperó siete días más, y volvió a soltar la paloma fuera del arca. Esta regresó al atardecer, trayendo en su pico una rama verde de olivo. Así supo Noé que las aguas habían terminado de bajar. [...]» (*Génesis, 8: 6-11*)

En ambas miniaturas el artista se ha encargado de realizar en la parte de arriba del Arca el tragaluz, pero en ambas iconografías se representan más de tres pisos del Arca, siendo un punto muy importante en la simbología, ya que estos corresponden con la exégesis bíblica de la estructura a tres de la familia de Noé; no obstante en la mayoría de los Beatos, como la que presentan estas dos piezas, existen más de tres compartimentos.

En total el Arca del *Beato de Manchester* contiene 42 compartimentos representados, alojando cada uno de ellos a una pareja de animales y en algunos casos animales individuales. Como en todas las iconografías del Arca en los Beatos, en las primeras filas se encuentran los compartimentos que contienen las aves, ocupando en esta imagen en particular tres filas que contienen un variado bestiario aéreo. Por debajo de estas tres filas encontramos situados a muchos cuadrúpedos domésticos, terminando con dos filas que contienen un abundante bestiario salvaje y fabuloso. Para comprender bien la iconografía que se representa en esta pieza tenemos que tener presentes las palabras de Beato:

« [...] El Arca de Noé fue tipo de la Iglesia, como dice el apóstol Pedro [...]». « [...] Y como en ella había toda clase de animales, así también hay en esta Iglesia hombres de todos los pueblos y costumbres; como allí había leopardos, cabritos, leones, lobos y corderos, también hay aquí justos y pecadores, es decir, moran vasos de oro y de plata junto con vasos de madera y de barro [...] ». « [...] Se envía desde el arca un cuervo, y no vuelve, y después la paloma anuncia la paz en la tierra. Así por el bautismo, expulsada la terrible ave, es decir, el diablo, la paloma del Espíritu Santo anuncia la paz a nuestra tierra. Se construye el Arca comenzando por treinta codos y decreciendo poco a poco hasta llegar a un codo. De la misma manera la Iglesia, que contiene en sí muchas categorías, tiene su culmen en los diáconos, presbíteros y obispos. Corre peligro el arca en el Diluvio; la Iglesia corre peligro en el mundo [...]»¹.

¹Beato de Liébana. *Obras completas de Beato de Liébana*. Edición bilingüe preparada por Joaquín González Echegaray, Alberto del Campo y Leslie G. Freeman. Madrid: Estudio Teológico de San Ildefonso, Biblioteca de Autores Cristianos, 1995, p. 177. (En mi edición se encuentra en la pág. 177)

Ambas iconografías realizan una lectura perfecta de las palabras de Beato, al encontrarse Noé en el momento en el que la paloma trae la esperanza de la Salvación. Esta ha ganado al cuervo, imagen del diablo, encontrándose en esta pieza devorando a los pecadores que no han sobrevivido al diluvio. Por otra parte, vemos que la multitudinaria aparición de tantas bestias en la iconografía del *Beato de Manchester*, no es más que un inciso a las palabras de Beato, siendo este variado bestiario la alegoría de los diferentes hombres que albergan el seno de la Iglesia.

Si comparamos *La Arca de Noé* del *Beato de Manchester* con su iconografía análoga en el *Beato de Gerona*, como códice precedente y de la misma familia (familia IIb) vemos ciertos paralelismos. Como hemos dicho ambos se encuentran en el momento en el que recibe Noé a la paloma y muestran al cuervo -enviado previamente por Noé- devorando a los cuerpos ahogados por la lluvia. En ambos casos, la abertura del arca no está solo en el caballete, sino en la vertiente del tejado. En estas piezas vemos como la jerarquía del Arca se inicia con las aves, no obstante en *Beato de Manchester* ocupa tres franjas, mientras que en el *Beato de Gerona* tan sólo utiliza media franja. En ambas observamos gran variedad de especies, como *palomas, gallos, halcones, urracas, cisnes, pavos*, etc. Tras el bestiario aéreo encontramos en el *Beato de Manchester* la representación de los cuadrúpedos domésticos, como *marranos, toros, burros, caballos, asnos, ovejas, ciervos*, ocupando éstos solamente una de las franjas del Arca; por su parte el *Beato de Gerona*, contiene algunos de estos cuadrúpedos domésticos en parte de la primera y en toda la segunda franja pero contiene dos parejas muy singulares; la primera se encuentra en el extremo de la segunda franja, donde vemos una *pareja de serpientes*, y la otra, ubicada también en el extremo pero en la tercera franja, *dos simios* de gran similitud antropomórfica. En los últimos niveles ocupados en el *Beato de Manchester*, en las dos últimas franjas aparece el maravilloso y variados bestiario de animales fabulosos, donde vemos *unicornios, sirenas, dragones, camellos, bestias proféticas* con siete cabezas, además de los *leones, los grifos* y también los *simios* de figura humana similares a los del *Beato de Gerona*. Por lo que respecta a los dos últimos escalones que encontramos en el *Beato de Gerona*, también vemos un bestiario exótico bastante variado aunque carece de bestias fantásticas, vemos *leones, osos, lobos caballos, camellos, toros*, etc.

Como ya hemos anunciado, esta secuencia iconográfica muestra el momento en el que Noé toma la paloma, portando ésta la rama de olivo, siendo la *paloma* y la *rama de olivo*, tanto para los judíos como para los cristianos, alegorías de la paz por

excelencia. Es reseñable como los múltiples departamentos que componen La Arca del *Beato de Manchester*, la llevan a relacionarse iconográficamente con la representación del Arca que aparece dentro de la *Historia Católica* de Rodrigo Jiménez de Rada² (*Breviarium Historiae Catholicae*, fol. 12r, Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense) manuscrito datado en las primeras décadas del siglo XIII, pudiendo ser la iconografía del Arca del *Beato de Manchester* un precedente inspirador para la elaboración de la Arca de *Historia Católica*.

Autora: Adriana Gallardo Luque

²Carvajal González, Helena. “El Breviarium Historiae Catholicae de Rodrigo Jiménez de Rada”, *Anales de Historia del Arte*, (2013), Vol. 23, 17-41